

KA LYNPUNG IAMIR JINGTIP (SEMINAR)

Ka Phang: "Haba Im Ka Ktien, Im Ka Jaithyariew"

KA JINGPYNBEIT PALI

Por ban shim kyrteng (Registration) : 10:00 baje mynstep

Jingialang Plie: 11:00 mynstep - 12:00 shiteng sngi

Shongknor	- Kong Ginora J. Kharbhih, HOD, Education Department, Balawan College
Jingkren Pdiang Sngewbha	- Bah Julius Kurbah, Principal, Balawan College
Jingrwai	- Samla Pule Balawan College
Jingkren Maitphang	- Dr. D.R.L. Nonglait, President KAS
Jingkren Symbud Kongsan	- Kong R. M. Kurbah, IAS, DC, Ri-Bhoi District, Government of Meghalaya
Jingkren Kongsan	- Most Rev. Dominic Jala, Archbishop Shillong Archdiocese
Jingkren ai Khublei	- Kong Josephine Mawlong, HOD, Khasi, Balawan College

Ka sien shong ba Nyngkong: 12:00 - 1:00 noh phai sngi

Shongknor - Bah Komansing Wahlang, Asst. Prof. (Khasi) Balawan College

Riew shemphang (resource person) - Rev. (Dr) O. L. Snaitang

Bamja Sngi: 1:00 - 1:30 noh phai sngi

Ka Sien Shong ba ar: 1:30 Janmiet

Shongknor - Prof. S.S. Majaw

Riew shemphang (resource person)

1. Prof. A. K. Nongkynrih, sociology Department, NEHU
2. Prof. S. Dkhar, Khasi Department, NEHU

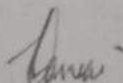
**Ka Lympung İamir Jingtıp (Seminar)**  
**Ba La Pynlong da Ka Khasi Author's Society**  
**ha Balawan College Umsning, Ribhoi District**

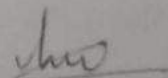
**Ka Phang: "Haba Im Ka Ktien, Im Ka Jaitbynriew"**

**Tarik: 1<sup>st</sup> Nailur, 2018**

**Ba La Lum Thup:**

**Da:-**

  
**Tromidress Lawai**

  
**Believingstone Nongsiej**

## **Ka Jingpynbeit Pali**

**Por Ban Shim Kyrteng (Registration): 10:00 Baje Mynstep**

**Jingialang Plie: 11:00 -12:00 Shiteng Sngi**

Shongknor - Ginora J.Kharbhih, HOD, Education Department, Balawan College

Jingkren Pdiang Sngewbha – Bah Julius Kurbah, Principal, Balawan College

Jingrwai – Samla Pule Balawan College

**Jingkren Maitphang – Dr. D.R.L. Nonglait, President KAS**

U Dr. D.R.L.Nonglait u la kren halor ka phang “haba im ka ktien, im ka jaitbynriew”. U la kren halor ka ktien Khasi bad ka jingialeh jong ka seng Khasi Author’s Society (KAS) bad kymjuh ruh ka jaitbynriew , ba ka ktien Khasi kan ioh ia ka jingithuh jong ka sorkar , khnang ba kan ioh rung noh ha ka khyrnit ba phra jong ka riti synshar ka ri India (eight schedule of the constitution). U la kren ba ka kyntien khasi ka thew ia baroh ki khun u Hynñiewtrep la ka long sha pnar, sha bhoi, sha war ne shaphang sepngi jong ka Ri Khasi. U la kren ruh ia ka longiing ba ka ktien Khasi ka don kata ba ka hap ha ka longiing Monkhmer sub-group of Austro Asiatic Languages. U la kren ruh ba ka ktien Khasi ka long ka ktien kaba kyrpang ba la kren da ka kynhun jaitbynriew Khasi. Ka ktien Khasi ka kynthup ruh ia ki ktien tnat ba la kren ha la ki thain kiba long ki ktien tnat (dialects). Katba ka ktien pdeng ka dei kaba la ia pdiang bad pyndonkam paidbah da ka jaitbynriew Khasi salonsar.

Shuh shuh utei u nongkren u la iathuh ba ka ktien Khasi ka la mad ia ka umsaw ha ka por synshar ki phareng, namar ki missionary ki la phah ban

pyndonkam ia ki Khasi da ki dak Bengali. Hynrei da ka jingstad jong ki longshuwa ba kim treh ban pyndonkam ia kine ki dak thoh Bengali, ka ktien Khasi ka la lait na ka jingmysaw. Shuh shuh utei u nongkren u la ai ka jingkren ba ka ktien Khasi ka la im bad khie rasong da kaba pyndonkam da ki dak thoh Roman. Ki seng niam khamtam ka niam Presbyterian bad ka niam katholik, ki la noh u synñiang uba khraw ban pynriewspah ia ka ktien Khasi. Ka Kotbah ka long ka tlong kaba la pynriewspah ia ka ktien Khasi nalar kiwei pat ki kot niam bad ki jingrwai niam. Ki Nongialam niam kiba la buh ki jingthoh ha ki tnat bapher bapher ki la noh synñiang ban pynriewspah ia ka ktien Khasi. Hapdeng jong ka jingim bad jingkhie rasong jong ka ktien Khasi u tei u nongkren u la batai ba hadien ba ka Ri India ka la ioh ia ka jinglaitluid, ha ka por ba ka Meghalaya ka dang don bad ka jylla Assam, ka Assam *province* ka la pynmih aiñ ban pyndonkam noh da ka ktien Assam. Dei hangne ba ki Nongialam ka Ri Khasi ki la khih buk ban dawa noh ia la ka jong ka jylla.

Shuh shuh utei u nongkren u la ai ka jingkren halor ki ktien kiba don ha India kiba la ioh ban rung ha ka khyrnit ba phra jong ka riti synshar ka Ri India. Kat haduh mynta ki ktien kiba la ioh ia ka jingithuh ka sorkar kiba la pynrung ha ka khyrnit ba phra ki don arphew ar tylli baroh. Ka *Ministry of Home Affairs*, ka la pynlait khubor ba don kumba laiphew phra (38) tylli ki jait ktien ha Ri India kiba don ha ka thup ba lah ban ithuh da ka sorkar, ka ktien Khasi ka dei kawei na kita ki jait ktien kaba don ha khmat. Kumta ka don ka jingkyrmen ba ia ka ktien Khasi yn ithuh noh da ka sorkar bad ba kan ioh rung noh ha ka khyrnit ba phra jong ka riti synshar jong ka Ri India.

Haba phai sha ki mat jingdawa ba ka ktien Khasi kan ioh noh ka jingithuh jong ka sorkar, utei u nongkren u ong ba kane ka jingdawa ka la sdang nyngkong

eh ha ka snem 1973 da u Professor R.S. Lyngdoh uba dei u nongmih khmat na ka jylla sha ka Sahitya Academy. Ka Khasi Author's Society ka dei kawei na ki seng ba la wanrah ia kane ka mat jingdawa. Ha ki snem 1983-1984 u Dr. B.R. Kharlukhi u la pynsngew ia ka sorkar halor kane ka phang ba ka ktien Khasi kan ioh noh ka jingithuh na ka sorkar. Kiwei pat ki nongialam kum u P.R.Kyndiah, u Vincent Pala, ka Wansuk Syiem ki la pynsngew ia ka sorkar ia kane ka phang, pynban haduh mynta ka jingkwah bad jingangnud jong ki paidbynriew Khasi kam shym la poi sha ka thong.

Shuh shuh haba phai sha ka sorkar jylla, utei u nongkren u iathuh ba ha ka snem 1995-1996 ka sorkar jylla ka la pynmih ia ka komiti ban pynsan pynkiew ia ka ktien Khasi da kaba ka la pynmih ia ka *State Academy for Literature*. Ha ka snem 2005 ha ka por ba u D.D.Lapang u long kum u Myntri Rangbah ka jylla, da ka jingai jingmut jong ka Khasi Author's Society la wanrah ia ka *Meghalaya State Language Act* ha kaba la lah ban wanrah ia ka ktien Khasi bad ka ktien Garo kum ki *official language* ha Meghalaya. Shuh shuh ka seng KAS ka la buh ia kane kajuh ka jingdawa ha u Mukul Sangma bad ha ka por ba u long kum u Myntri Rangbah ka jylla u la thung ar tylli ki komiti hynrei kine ki komiti kim shym la seisoh. Shuh shuh ka seng KAS ha ka 18<sup>th</sup> April, 2018 ka la phah dorkhas sha u Conrad Sangma u ba dei u Myntri Rangbah ka jylla ba un ia kren ia u Home Minister halor kane ka phang ha shuwa ban leit pynsngew ia kane ka bynta sha u Myntri Rangbah jong ka Ri India.

Shuh shuh u Dr. D.R.L. Nonglait u ong kumba ki longshuwa ki bat ia la ka nongrim ba kim treh ban pyndonkam ia ki ktien nongwei. Kumta ka dang biang ka por ban ia khih bad bteng haduh ban da jop. Na ka liang jong ka KAS ka iaaid da ka lynti ba jaijai bad ka khot ka wer ia ki paidbah bad ki seng bhalang bad ia snoh kti

lang khnang ba kane ka mat jingdawa kan long kaba jop bad seisoh. U tei u nongkren u ong ba na liang ka KAS kam lah shuh ban ap haduh ki snem ban dang bud hynrei ka kwah ba kane ka jingdawa kan long kaba kloi. Ka seng ka kyntu ia ka sorkar u Comrad Sangma kaba dei ka sorkar kaba synshar ha ka jylla,ba kan shim ia ka sienjam khang ba kane ka mat jingdawa halor ka ktien Khasi kan poi sha Delhi bad ba kan ioh ia ka jingmynjur na ka sorkar pdeng.

**Jingkren Symbud Kongsan – Kong R.M. Kurbah, IAS, DC, Ri-Bhoi District  
Government of Meghalaya**

Ka Symbud Kongsan ka la ai ka jingkren ha kaba iadei bad ka ktien ka thylliej. Katei ka nongkren ka ong ba ka ktien ka dei ka *identity* kaba pynithuh iangi kum ka jaitbynriew. Katei ka nongkren ka ong shuh shuh ba borobor ngi sngew burom ia ka ktien lajong, ngim dei ban sngew lehraiñ ban kren ban khana ia la ka jong ka ktien.

Katkum katei ka nongkren ka ong ba ha kane ka juk kaba mynta bun ki Khasi kim pyndonkam thikna shuh ia la ka ktien bad ka jingitynnat jong ka ktien lajong ka jah noh, namar ki Khasi ki la kren iakhleh bad kiwei pat ki jait ktien khamtam bad ka ktien English. Shuh shuh katei ka nongkren ka ong ba ki Khasi ki dei ban kyndit bynriew ba ki dei ban kren da la ka ktien lajong.

Haba kaba iadei bad ki kyndon ba ka Deputy Comissioner Office ka la buh ka dei halor ka shongkha khleh (mixed marriage). Ki khun ki kti jong kito kiba shongkha khleh ki dei ban nang ia ka ktien Khasi bad ki dei ban long kum ki Khasi ha ka rukom im, shuwa ba ka DC office kan ai ha ki ia ka *schedule tribe certificate*.

## Jingkren Kongsan – Most. Rev. Dominic Jala, Archbishop Shillong

### Archdiocese

Ha kaba nyingkong utei u nongkren u la ai ka jingkren ha ka jingïakynduh bad kiwei pat ki para briew. U ïathuh ba u ïa kynduh ïa u Archbishop French bad une u Archbishop u ïathuh ba u dei na ka jait ktien Monkhmer. Shuh shuh utei u nongkren u ong ba u ïa kynduh ïa uwei u samla uba dei u jait khmer. Haba peit ïa ka *dictionary* jong u kaba kyrteng *English Khmer Dictionary* ka don ka kyntien “khla” kaba dei kawei na ka kyntien ba don ha ka Khasi bad kane ka pyni ïa ka jingïasyriem hapdeng kine ki artylli ki jait ktien. Ha kane ka bynta u nongkren u wanrah ïa ka kyntien “haba ka ktien ka im, ka jaitbynriew ka im”. Ka ktien ka tehsong ïa ka jaitbynriew bad kiwei pat kiba don ha ka jaitbynriew. Ka ktien ka long kaba kordor bad ka don ka jingmut kaba kit ïa ki jingsngew; kum ka kyntien “dhara” kaba dei ka jait jaiñsem ba la pyndonkam ha ka jaitbynriew Khasi, ka kyntien “khoh” kaba kdew ïa ka jingkhia u star ha ka khlieh, ka kyntien “meikha” kam dei ka kyntien ba shu thoh ha ka *dictionary* hynrei ka dei ka kyntien ba kit jingmut bad kine ki kyntien ki dei kiba kit jingmut kiba kit ki jingsngew bad ki pynkynmaw ïa ka kolshor. Lada mangi ngin ñiewkor bad kheiñkor ïala ka ktien bad ngin ngam jylliew ïa ka, ka lah ban don shibun kiei kiei. Lada ki briew kim ñiewkor shuh kine kiei kiei ki jah noh, kum ïa ka ktien ruh lada ym ñiewkor ka ktien ka jah noh.

Shuh shuh utei u nongkren u la kren ïa ka jingdonkam ban pynneh pynsah ïa ki ktien bad ki kyntien, namar bun na ki kyntien kiba pyndonkam ki long kiba kordor bad ki kit ki jingmut kiba jylliew. Shuh shuh u la kren ba lah ban pynriewspah ïa ka ktien da kaba shim kyntien na kiwei pat ki jait ktien kumjuh ruh na ka ktien nangi hi ne para jaitbynriew. Utei u nongkren u la pynkynmaw ba ki

longshuwa manshuwa ki la shim kylliang na kiwei pat ki jait ktien ban pynriewspah ia ka ktien Khasi; kum ka kyntien miej kaba dei ka ktien hindi, kum ka ktien "surok" (hindi), ka kyntien "ka iew ka hat", ha kaba ka kyntien "iew" ka dei ka kyntien khasi bad ka kyntien 'hat' ka dei ka kyntien hindi.

Jingkren ai Khublei –Kong Josephine Mawlong, HOD Khasi, Balawan College

### **Ka sien shong ba Nyngkong: 12:00-1:00 noh phai sngi**

Shongknor – Bah Komansing Wahlang, Asst.Prof. (Khasi) Balawan College

### **Riew shemphang (resource person) – Rev. Dr.O.L.Snaitang**

Utei u riew shemphang u la kren halor ka phang "haba im ka ktien, im ka jaitbynriew". U la kren ba ngi long ka jaitbynriew kaba rit bad kaba u Blei um shym la klet noh.U la kren ba ha ka spah snem ba khatkhyndai (19<sup>th</sup> century), ka jingdon jong ki briew ha kane ka ri ki don tang kumba shilak tam pynban ki khyndew ki shyiap ki bun ban ia kaba ka don mynta. Katkum utei u nongkren u ong ba don lai tylli kiei kiei kiba tehsong ia ngi ki Khasi kum ka jaitbynriew. Kita ki dei:-

1. Ka geography
2. Ka longkur longjait
3. Ka tipkur tipkha

Katkum utei u nongkren u la kren ia ki daw ba la wanrah ka jingsngewiapher hapdeng ka jaitbynriew ki dei kine harum.

1. ka political system – Naduh ba wan ki phareng ki la don lypa bun tylli ki hima ha ri Khasi. Ka don ka jingialeh thma para hima bad kane ka wanrah ka jingsngewiapher bad ka pynshong kynrong ia ka jaitbynriew.



2. Ka Niam – ka niam tynrai ka dei ka niam shikur shikur, ka niam ka pyniapher hapteng u kpa bad ki khun.
3. Ki Ktien tnat – Ka jaitbynriew Khasi ka don bun tylli ki ktien tnat ym duna ia ka 33-34 tylli ki ktien tnat. Ki don ki ktien tnat kiba ym lah ban ia sngewthuh bad kane ka wanrah ka jingeh hapteng ka jaitbynriew.
4. Ki Khasi ki la duh noh ia ki dak thoh ba thikna bad ka la don ka jingiana bym don dak thoh.
5. Ka jingia kynduh bad kiwei pat ki jaitbynriew ka ktah ia ka jaitbynriew kham tam ha ka liang ka ktien ka thylliej.

U O.L. Snaitang u la kren ba wat la ka jaitbynriew Khasi ka dei ka Jaitbynriew kaba rit hynrei ki don pat kiba sdang ban pynsaphret ia ka bad kane ka pynshongsyier ia ka jaitbynriew.

Shuh shuh utei u nongkren u la ai jingren ruh ia ka jingwan ka niam Khristan sha kane ka ri Khasi ha ka spah snem ba khatkhyndai. Ki missionary kila pyrshang ban plie lynti ia ki dak thoh ha ka ktien Khasi. Ka serampore mission lyngba u Rev. Khrishna Chandra pal u la shim ia ka ktien Shella bad pyndonkam da ki dak thoh Bangla ban pynkylla ia ka Bible sha ka ktien Khasi. Ynda haba la pynmih ym don mano mano ruh ba sngewthuh ia ka. Ha ka snem 1837-1838 kane ka seng ka la khang khyrdep noh bad ka jingtrei jong ki kam shym la seisoh ha Ri Khasi.

Da ka jingwan jong ka Wales mission ha ka snem 1841 lyngba u Thomas Jones bad la ka tnga jong u ha Sohra, la iohi bad shem ia ka jingpyndonkam jong u da ki dak thoh Roman ban thoh ha ka ktien Khasi. Utei u nongkren u la kren ruh ia ka jingtbit ktien Khasi utei u missionary ha kaba u la nang ia ka ktien Khasi tang ha ka lai bnai namar u ialang bad ki khynnah. U Thomas Jones u la kylla-ktien ia ka jingduwai u trai (Lord's prayer) sha ka ktien Khasi, shuh shuh u la kylla-ktien ia ka

Gospel u Matheus bad u la seng ruh ia ka litereshor kaba skhem. U John Roberts uba dei u missionary ba kham hadien u la nang pynbha shuh shuh ia ka litereshor ba la buh dak da u Thomas Jones. Kiwei pat ki missionary kum ka Church of England kata ka Angelican Church kaba la wan poi sha Ri Khasi ha ka snem 1876, ka Katholik mission kaba la wan poi ha ka snem 1890 bad kumjuh ruh ki trai ri ki la nang pynroi bad la nang pynskhem ia ka thoh ka tar Khasi. Baroh hi la iohi ba ki missionary bad ki trai ri ki mynjur ban thoh ia ka ktien Khasi da kaba pyndonkam da ki dak thoh Roman kumba la buh dak da u Thomas Jones. Mynta ka ktien Khasi ka la iar, haba im ka thoh ka tar, ka im ka jaitbynriew. Shuh shuh utei u nongkren u kynthoh kumne: "haba kren ia ka jingim ka jaitbynriew kaba dang duna 14 lak ngut ka jingbun briew...sngew synei". Ka Ri Khasi ka dei ka Ri kaba la ker kut sawdong da kiwei pat ki kynhun jaitbynriew kiba khelaiñ bor ha ka jingbun paid; kata la kerkut da ki nong Assam bad ka Ri Bangladesh. Nalor kata bun ki jaka puta ngi la duh noh. Shuh shuh la nang duh ruh ia ka ktien lyngba ka shongkha shongman bad kiwei pat ki jaitbynriew, ka jinghiar dor ka shongkha shongman ha ka imlang sahlang kaba ktah ia ka jaitbynriew, ka jingkyrni ha ka dih ka buaid, ka jingkyrni ka jingdih droks, ka jingsynjor jong ki iing ki sem bad ka kur ka jait, kane ka Ri Khasi kaba i kumba ka shah bam ha u thlen.

### **Ka sien shong ba ar: 1:30 Janmiet**

Shongknor – Prof. S.S.Majaw

Riew shemphang (resource person)

#### **1. Prof. A.K.Nongkynrih, Sociology Department, NEHU**

U Prof. A.K.Nongkynrih u la kren ban lait na ka jingsngewthuh bakla ngi dei ban buh jingmut halade ba hato ka wan shuwa ka jaitbynriew ne ka pisa ha khmat. Ka dei ruh ban rung ha ka jingmut jong ngi ba baroh ngi dei ki khun u

Hynñiewtrep u Hynñiewskum. Ka thaiñ ka dei ka geography kam dei ka jingïapher jaitbynriew. Ngi don la ki jong ki ktien shnong ba la kren ha la ki thaiñ, ngi dei ruh na ki kynhun niam bapher bapher hynrei kine kim dei ban pynbakla ne pynsngewthuh bakla. Wat la ngi wan na ki thaiñ bapher bapher pynban ngi dei na kajuh ka jaitbynriew bad ngi don ruh kawei ka ktien kaba ngi ïa pdiang lang. Ngi kum ka jaitbynriew ngi tehsong ïalade ha ka liang ka tipkur tipkha. Haba wan ki missionary ki la saiñdur ïa ka ktien pdeng da ka ktien Sohra, kaba kylla long ka lad kaba plie wang ïa ngi ba ngin don kawei ka ktien ha ka thoh ka tar. Ka jingwan jong ki phareng ka la long ka jingïohnong bad kumjuh ruh ka don ka jingduhnong. U phareng u shu jied ïa ka ktien Sohra bad kane ka ktien kam dei shuh tang ka ktien Sohra hynrei la pynkylla sha ka ktien thoh ktien pule bad ka dei ka ktien jong ngi bad ka ktien u Hynñiewtrep. Lah rung ban pynrung ïa ki ktien tnat ha ka ktien pdeng ban pynim ïa ka ktien jong ka jaitbynriew. Ki para riwlum ki ïa kren ïa khana da ka ktien nongwei hapdeng jong ki ban ïa sngewthuh para maki. Ngi don kiba donbok shibun ba ngi la don ka ktien lajong ban ïa kren ïa khana bad ha ka thoh ka pule. Ka ktien Sohra ka long ka ktien jong ngi baroh lang kum ka ktien jong ka jaitbynriew Khasi.

Ka ktien ka kynthup ïa ka jabieng, ka synshar ka khadar, ka longkur longjait, ka niam ka rukom bad kumta ter ter. Ka ktien ka batai ïa ka nongrim, ka thymmei, ka tyllong bad ka mynsiem jong ngi. Kano kano ka jaitbynriew kaba la ïaid lait na ki matti ki longshuwa, ki buh ïalade ha ka jingma. Kumjuh ruh lada dkhat noh ïa ka ktien ka ïap ka jaitbynriew. Ha ka kren ka khana dei ban nang ban kren ban khana khamtam haba kren ïa ka ktien lajong bad ka ktien nongwei. Utei u riw shemphang u ong ba kam mut ba ym long ban kren ïa ka ktien nongwei hynrei dei ban nang ban kren ym ban shu kren ïakhleh ktien nongwei bad ka ktien lajong. Shuh Shuh u ban ba dei ban sngewthuh ïa ka dor jong ka ktien ym ban shu kren klumar ïoh poi shaduh u poi "ka thaw duna ktien". Ka jingkren khleh jaktung ïa ka ktien haba kren katkum utei u riw shemphang ka mih na ka jingbymburom bad ñiewkor ïa la ka ktien. Shuh shuh utei u nongkren u buh ka jingkylli, mano ban pynbeit ïa kita ki rukom khleh ktien haba kren ba khana, u ong ba dei ban pynbeit dalade ïalade namar dei mangi kiba pynlong ka kynrum ka kynram ha ka kren ka khana. Shuh shuh u ong ba ka ktien ka wanrah ka jingïatylli bad ka tehsong ïa ka jaitbynriew. Ka ktien ka pynpaw ïa ka jingïaid shaphrang. Kumta dei ban kitkhlieh ïa la ka ktien ha ka kren ka khana.

## 2. Prof. S. Dkhar, Khasi Department, NEHU

Katei ka riew shemphang ka la ai ka jingkren jong ka halor ka phang “ ka kyndan jong ka ktien Khasi ha ka mynnor bad ka mynta”. Katei ka riew shemphang ka la ai ka jingkren ha kaba iadei bad ki jait ktien ka Ri India ha kaba ka India ka don bun tylli ki jait ktien bapher bapher. Ka dong shatei lam mihngi jong ka Ri India ka don bun tylli ki jait ktien bapher bapher bad don na kine ki jait ktien ba la ioh ka jingithuh jong ka sorkar ha kaba ka la ioh ban rung ha ka khyrnit kaba phra jong ka riti synshar ka Ri India; kum ka ktien Bodo, Manipuri, Assamese napdeng kiwei pat. Haba phai sha ka ktien Khasi kaba dei kawei na ki jait ktien ba don ha dong shatei lam mihngi jong ka Ri India, ka dei ka ktien kaba la rim bha kumba rim ka jaitbynriew hi bad kaba ym pat shym la ithuh da ka sorkar ha ka khyrnit ba phra jong ka riti synshar ka India.

Ka ktien Khasi ka dei ka ktien kaba la duh noh la ki dak thoh ha ka jingshlei um. Pynban ki dak thoh kiba la nguid shapoh ki la kylla long doh long snam ha u Khasi. Ka ktien Khasi ha ka dur kren ka dang neh haduh kine ki sngi. Sha ki thaiñ nongkyndong ki dang pynneh pynsah ia ka ktien ha ka dur kren la la iing la sem, ha ki jingialang, jingiaseng bad kumta ter ter. Ki longdien ki ioh bun kiei kiei na ki longshuwa manshuwa lyngba ka ktien. Ka thoh ka tar ka dei ka jingiadei jong ka mynnor bad ka mynta.

Dei u Thomas Jones uba la wanrah ia ki dak thoh ha ka ktien Khasi da kaba pyndonkam da ki dak thoh Roman. Ki Khasi kum u Hormurai Diengdoh bad u Jeebon Roy ki la pynrung hadien ia u ‘ñ’ bad ia u ‘i’. Kat haduh mynta ia ka ktien Khasi la pule naduh ka klas kaba rit eh haduh ka kyrdan kaba kham shalor kum ka M.Phil bad P.Hd.

Ha kaba iadei bad ka litereshor ka ktien Khasi ka la roi ha baroh ki liang. Ka la roi ha ka liang ki kot niam kum ka kot Bible ha ka ktien Khasi bad kiwei pat ki kot niam bad jingrwai niam. Ka la roi ruh ha ka liang ka kot kylla-ktien (translation), ki kot grammar, ki kot khubor, ki kot dictionary, ha ka liang ka criticism, ki kot shaphang ki aiñ ki kyndon, ki kot fiction, ki kot poitri, ki jingiathuh khana bad bun kiwei kiwei de. Katei ka nongkren ka la kren ba ka ktien Khasi ka la khia thew ba kan ioh noh ka jingithuh bad ban ioh rung ha ka khyrnit ba phra jong ka riti synshar ka Ri India.

KA LYMPUNG-IAMIR-JNGTIP (SEMINAR)  
 HALOR KA PHANG  
 "HABA IM KA KTIEN, IM KA JAITBYNRIEW"  
 BA LA PYNLONG DA KA  
 BALAWAN COLLEGE, UMSNING  
 RYNGKAT BAD KA JINGIATREILANG BAD KA KHASI AUTHORS' SOCIETY  
 HA KA I TARIK U NAILUR, 2018  
 HA BALAWAN COLLEGE, UMSNING, (COLLEGE AUDITORIUM)

REGISTRATION

Sl. No.	Name	Designation	Signature
1	Banylla Lafang	M. Phil	[Signature]
2	Baiadalyne Hinge	Student	[Signature]
3	Sharalin Sun	Student	[Signature]
4	Ribbakynjai Shodap	Student	R. Shodap
5	Johbat-Kynti Khas mudai	Student	[Signature]
6	DAPBIANGLIN NARBANIANG	Student	[Signature]
7	Dorathia Sten	Student	[Signature]
8	Veronica Kharuang	Member	[Signature]
9	Walter Thabah	Asst. Prof.	[Signature]
10	TIENDAHUN M. KHONGWIR Heise	LECTURER	[Signature]
11	AIBHALANG DOHTDONG	"	A. Dohtdong
12	ANISHA SHYLLA	Student	A. Shylla
13	THIKYNTIEW MARWEIŃ	"	T. Marweic
14	ENNIE MARY KHARBIAKHIEW	"	E. Kharbikhiew
15	SANTIS L. NONBLAIT	"	[Signature]
16	RONISHA MARSING	"	R. Marsing
17	Phoreis martan	"	P. martan
18	Beautiful Pathaw (B)	Student	B. Pathaw
19	TIRDALIN PATHAW	STUDENT	[Signature]
20	BELLMONTH DKHAR	"	[Signature]
21	MESIARWEL MARSING	"	M. Marsing

Name	Designation	Signature
Miss Mistilia Dkhar	P. <del>had</del>	Mistilia
JENIFA Nongpah	student	Jenifa
Wambek Jalong	"	W. Jalong
ALEXIUS THONGNI	"	Alex
CIDIAN MARY MAKHOH	"	Cid
Saphi Syangkli	"	S. Syangkli
Helpingstone Pariong	Member	PH
James Marbaray	member	J
Khamsuk Shisha Domblong	Student	Kamblong
RAHLAKISONG K. SYIEMIONG	Student	R. Syiemiong
RYNGKAT LANG LAPANG	"	R
Kyrshan Shadap	"	K. Shadap
Mihpibiang Kharbari	"	S.M. Kharbari
Diana Makdoh	"	D. Makdoh
Shari dahn Syangkli	"	S
RINAM BAHUN SHADAP	student	Shadap
RIMIKA KHARLUKHI	student	Kharlukhi
Lansius Syiemlieh	Businessman	L
PAUL STEWARD S RYNTONG	STUDENT	P. Ryntong
PERDAHUN L. NONGLAIT	STUDENT	P. L. Nongdoh
Netimon Thangkiew	STUDENT	N
Risuklin Kharkongon	Student	R. Kogon
Boissha Lymphui	"	B
JUNITA MAWLONG	"	J. Mawlong
WANDAHUN LAPANG	"	W. Lapang
AIMILISH SYIEMLIEH	Member	A
KAMNEMASON LYNGDOH	STUDENT	K. Lyngdoh
BANSHANSHEM RUNNONG	Student	B. Runnong

	Name	Designation	Signature
	NORISHA THANGKHIEW	Student	N. Thangkhiew
51	GILBERT SANGREANG	Student	G. Sangreang
52	IADAMAPHI SAADAP	"	I. Saadap.
53	Toplin Marhanang	"	T. Marhanang
54	BANSARA NONGKSEH	"	B. Nongkseh
55	Rigutlin Kharkogon	"	R. Khogon.
56	Bancharilun Syiemlich	"	Syiemlich
57	Aihunlang Kurbah	"	A. Kurbah
58	Petana Mynsong	"	P. Mynsong
59	Wansuklong Khasthangmaw	"	W. Khasthangmaw.
60	Ananda Khorbani	"	A.
61	Clarisa Mary Kurbah	"	C. Kurbah.
62	James Bruno Tana	President S.S.C.U.P.	J. Bruno
63	Dr. Dispirane Khasthangmaw	Teacher	D. Khasthangmaw
64	RIOANYLLA NONGSIEJ	Student	R. Nongsiej
65	SONALI SYLLIANG	Student	S. Sylliang
66	<del>RISHONAL</del> RISHONAL MYRSINGH	Student	R. Myrsingh
67	RITILANG SYIEM	Student	R. Syiem
68	EBIOLIN MAWLONG	Student	E. Mawlong.
69	SUKLANG KWARTAWANAW	Teacher.	S. Kwartawana.
70	JOSEPHINE MAWLONG.	Respectable	J. Mawlong.
71	SUZIELONA MAKDOH	Student	S. Makdoh.
72	BR IERZIUS Lyngichoi	Catechist	B. Lyngichoi
73	Joseph Continarius Kharkrang	Student	J. Kharkrang
74	Bankular Mawlong	Student	B. Mawlong.
75	Ibahun Marbanniang	Student	I. Marbanniang
76	Iba Pempaitim Nongkseh	Student	I. Nongkseh
	Lyshanlang WAKRI	Student	L. Waksy.

Name	Designation	Signature
Aiber Maulong	Student	A. Maulong
Timothi wann	Student	
Elis Nongsie	SSCP	
Wanpyrhunlangkharpan	student	Wanpyrhunlangkharpan
IAIRISHA SYLIANG	STUDENT	I. Syliang
Barukimon Lyngdoh	Student	B. Lyngdoh.
RILINDA NONGSEH	"	R. N. Seeh.
RILINDA SYLIANG	"	Syliang
PRETTYSHA LYNGDOH	"	P. Lyngdoh.
Mowram Shada P	"	M. Shada P
Shonbon LYNGDOH	Officer	
Prof Straulet Duan	KAS	
Mrs Lucky Khawbuki	"	
Dr. Esther J.E. Shengwan	KAS	
RAPHAEL WARJRI	KAS	
W. Madur	O/S	
Bandari Myntattiang	CORP President	
Gaylandforth K. Sybilin	F.K.S.G.P.	
O.L. Sraijang	Resource Bureau	O.L. Sraijang
HONA SOPHON	Student	
Bisharleng Pongrop	Asst. Lecturer SMHS	
Kil Rimo Nongwan	Film maker	
Shangder Thebuki	Film maker	
Kynjailang Nongrang	Teacher	
Phirishner Khawbuki	KAS	
Ronald Peel Khawbuki	KAS	
Shanikun Khawbuki	Student	
Demas Jure Khawbuki	Student	



	Name	Designation	Signature
6	Sharonita Kharkong	Asst. Prof.	
7	Marquicia Thom.	"	M. Thom.
8	Clarisa Rynthathiang	Teacher	C. Ros
9	Einora Kharkhik	Asst. Prof.	
10	Elisha Lyngdoh	"	
11	Fernandress Lawai	"	Lawai
12	Kemansing Wollang	"	Lawang
13	Believing Nongriej	"	B. Nongriej
14	Baishunlong Siej	Librarian	B. Siej
15	Fetty A. Khorkhik	Asst. Prof.	F. K. Khorkhik
16	Rulangman Khonglot	Asst. Librarian	R. K. Lat
17	Punshungan Long Bong	Asst. Prof.	
18	Jelahan L. Nongfaut	Student	J. Lyngdoh
119	Imarkhelin Rynthathiang	Student	J. Rynthathiang
120	Badarisha Diengdoh	Student	
121	Wistermon Ranglong	Student	Ch
122	Sulius Kurkoh	Principal	
123	Kylliang Umbah	Student	S. Umbah
124	John Affidy Kharkong	Student	J. K. Kharkong
125	Daswistar Makri		
126	Diblosten K. Buki		Buki
127	Alfredy Wardkhar		A. Wardkhar
128	Joycy Mary Kurkoh		
129	Jadahun Khymdeit		
130	Lawanpyndapbiang		
131	Basisha		
132	Avelynex Lamo		
133	Jubambha Nonghai		

Name	Designation	Signature
RICKY SHAN WARSI	Student	Rwarsi
135 KYNTIEWBIANG KHARHUJON	Student	K. Kharhujon
136 GEOFFREY NONGKHLAW	Secretary SSCUC (Seng Khathei Katholik)	Geoffrey
137 BRIGIDA KHARJARI	Asst. Secretary	Brigida
138 MARDELET KHARNAJOR	President	Mardelet
139 CHRISDALIN KYRSIAN	Student	Chrisdalin
140 SHAIPHURKIN PAIHAW	Student	Shaiphurkin
141 WILLIAM JONES SYLLIANG	"	William Jones
142 TALAMLANG KHARAPAN	Student	Talamlang
143 H. N. R. GASSAH	member KAS	H. N. R. Gassah
144 BANGKHLAW KHARJARI	Student	Bangkhlaw
145 KERLANG RANI	Asst. Prof.	Kerlang Rani
146 ESMARJUNE KHARAPAN	Research Scholar	Esmarjune
147 U. HAMES MYLLIEM UMLANG	Dramatist	U. Hames
148 THEONGKIAS KHARHANGMAW	Student	Theongkias
149 CHEULENE NONGBEL	Teacher	Cheulene
150 M. S. SUREN	Resource	M. S. Suren
151 A. NONGKYNRIH	MSS. P-O	A. Nongkynrih
152 SHEMAHANG MAWLONG		Semahang
153 SHANLANG DENGDAH	Education Secy, FKJAP	Shanlang
154 BISHAR L. DHAR	President FKSGP	Bishar
155 JUBANBHA NONGBRI	Student	Jubanbha
156 CARLOS KHARHONGN	Artist	Carlos
157 DR. AILYNTI NONGBRI	Shillong College	Dr. Ailynti
158 J. S. DIANGDAH	"	J. S. Diangdah
159 SHAINING STAR L. MARSHILLONG	Balawan college	Shaining
160 SIMERA SHABRI	Asst Prof	Simera
161 ANGELYNE NONGKHLAW	"	Angelyne

	Name	Designation	Signature
	Martina Khongtani .	Student	Martina
163	Amanda Khaekani .	"	A. Khaekani
164	Wias Linda Shangroi .	"	Shangroi
165	Jeffrey Shangreit .	"	J. Shangreit
166	Judith Laling	"	Laling
167	Larisha Syliang .	"	Syliang
168	Bresswel Khassohnoh .	"	B. Khassohnoh
169	Standing Konghang .	"	P. Marbaniang
170	Philip Marbaniang .	Student	P. Marbaniang
171	Rebecca Shylla .	"	Shylla
172	Manisha L. Lyngknoi .	"	L. Lyngknoi
173	Balanroi Nongrum .	"	B. Nongrum
174	Bernalson Lapang .	"	B. Lapang
175	Divenstar Wahlang .	"	Wahlang
176	Incase Nadus .	"	Nadus
177	Jameson Pyngrope .	Student	J. Pyngrope
178	Kishon L. Lyngknoi .	"	L. Lyngknoi
179	Xitbok Syiemlich .	"	Syiemlich
180	Suzielona Makdoh .	"	S. Makdoh
181	Perdahum L. Nonglait .	"	P. Nonglait
182	Canistas Lyngknoi .	"	C. Lyngknoi
183	Bullet Pathaw .	"	B. Pathaw
184	Iba daplins Nonglang .	"	Nonglang
185	Jasmine Kumnong	"	J. Kumnong
186	Baiahum Lyngdoh .	"	B. Lyngdoh
187	Claribel Nongkeh .	"	C. Nongkeh
188	Wandachisha Khasain	"	W. Khasain
189	Shempiang Wajji .	"	S. Wajji

# *Haba Symbot*

BALAWAN COLLEGE  
UMSNING



KHASI AUTHORS' SOCIETY



Da kane la pynshisha ba U/Ka \_\_\_\_\_

u/ka la wan kum u/ka nongshim bynta/riewshemphang/shongknor

ha ka *Lympung-iamir-jingtip* (Seminar) halor ka phang:

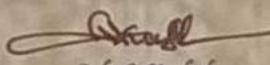
**"HABA IM KA KTIEN, IM KA JAITSYNRIEW"**

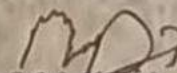
ba la pynlong da ka Balawan College, Umsning


ryngkat ka jingiatreilang bad ka *Khasi Authors' Society*

ha ka 1tarik Nailur, 2018 ha Balawan College, Umsning

  
Kong S. Thawbri  
Co-ordinator  
Balawan College

  
Bah. J. Kurbah  
Principal  
Balawan College

  
Dr. D.R.L. Nonglait  
President  
*Khasi Authors' Society*

  
Bah. P. Ronald Peel Kharshing  
General Secretary  
*Khasi Authors' Society*